

## ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

**ВНИМАНИЕ!** Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями. Несоблюдение нижеперечисленных инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования. Термином «электродоинструмент» в инструкциях обозначается электроинструмент, работающий от сети (проводной) или от аккумулятора (беспроводной).

- 1) **Безопасность в рабочей зоне**
  - а) Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Захламленность или недостаточная освещенность могут привести к несчастным случаям.
  - б) Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Работа с электроинструментом может создать искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
  - в) Во время работы с электроинструментом не подпускайте детей и посторонних лиц. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.
- 2) **Электрическая безопасность**
  - а) Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте штепсель-переходники с заземленными (заземляющими) электроинструментами. Немодифицированные вилки и соответствующие розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
  - б) Избегайте контакта тела с заземленными или заземляемыми поверхностями, такими как трубы, радиаторы, печи и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или занулено.
  - в) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
  - г) Не допускать нецелевого использования кабеля питания. Никогда не используйте кабель питания для переноски, перетягивания или отсоединения электроинструмента. Держите кабель питания подальше от тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или сплывшие кабели питания повышают риск поражения электрическим током.
  - д) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования вне помещений. Использование кабеля питания, подходящего для эксплуатации вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.
  - е) Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания с устройством защитного отключения (УЗО). Используйте УЗО отключения (УЗО). Используйте УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- 3) **Личная безопасность**
  - а) При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или лекарственных средств. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
  - б) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защиту для глаз. Защитные средства, такие как противотуманная маска, нескользящая обувь, каска или средства защиты органов слуха, используйте в соответствующих условиях, уменьшая количество травм.
  - в) Предотвратите непреднамеренный запуск. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, взятием или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Если пользоваться переносит электроинструмент, держа палец на переключателе, или запустит электроинструмент с переключателем во включенном положении, это может привести к несчастным случаям.
  - г) Перед включением инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении, оставив ключ/двухпозиционный или ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
  - д) Не перенапрягайтесь. Всегда сохраняйте

равновесие и твердо стойте на ногах. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

е) Одевайтесь правильно. Запрещено носить свободную одежду или украшения. Волосы, одежду и перчатки необходимо держать на расстоянии от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

ж) Если предусмотрены устройства для подключения средств удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются должным образом. Использование пылеуловителей может снизить риск происшествий, вызванных пылью.

з) Во время работы не относитесь легкомысленно к правилам техники безопасности и не игнорируйте их из-за частого использования инструмента. Любое неосторожное движение может повлечь за собой серьезные травмы.

4) Эксплуатация и обслуживание электроинструментов

а) Не нужно применять силу при использовании электроинструмента. Для работы нужно использовать правильный электроинструмент. Правильно подобранный электроинструмент, используемый на рекомендуемой для него скорости, поможет выполнять работы лучше и безопаснее.

б) Нельзя использовать электроинструмент, если переключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым невозможно управлять с помощью переключателя, опасен и подлежит ремонту.

в) Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или подготовкой электроинструмента к хранению необходимо отключить его от сети и снять аккумулятор. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

г) Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, не умеющих с ними обращаться. Электроинструменты опасны в руках неопытных пользователей.

д) Электроинструменты необходимо обслуживать. Смещения или зацепления движущихся частей, поломки деталей и любые другие неисправности, которые могут повлиять на работу электроинструмента, должны отсутствовать. Если инструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать. Многие

несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.

е) Режущие инструменты должны оставаться острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с иみ легко управлять.

ж) Используйте электроинструмент, комплектующие, насадки и т.д. в соответствии с данной инструкцией, с учетом условий труда и выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

з) Держите рукоятку и поверхность захвата сухими и чистыми, без смазки. В случае несчастного случая мокрая рукоятка не гарантирует надежный захват и контроль над инструментом.

5) Техническое обслуживание

а) Техническое обслуживание производится только сотрудниками авторизованного сервисного центра. Это обеспечивает безопасный ремонт электроинструмента и его дальнейшую эксплуатацию.

Hammer safety warnings

а) Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.

б) Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.

в) Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

Срок службы изделия составляет 5 лет, по истечении 5 лет, изделия могут представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде.

СИМВОЛ



ВНИМАНИЕ!



Чтобы снизить риск получения травмы, пользователь должен прочитать инструкцию по эксплуатации



Используйте средства защиты слуха



Двойная изоляция

62	Шариковый подшипник 626ZZ	81	Угольная щётка
63	Самонрезающий винт с плоскоконической головкой ST2,9x9	82	Вспомогательная рукоятка
64	Якорь	83	Шестигранный винт M8x140
65	Держатель подшипника	84	Блокирующий блок
66	Шариковый подшипник 6200VV	85	Блок преобразования
67	О-образное кольцо (30x2)	86	Стальная лента
68	Задняя крышка	87	Ручка
69	Самонрезающий винт с плоскоконической головкой ST3x23	88	Шестигранная гайка M8
70	Крышка подшипника с резьбой	89	Крышка ручки
71	Крышка шапки подшипника	90	Колпачок маслёнки
72	Держатель статора	91	О-образное кольцо (19,8x2,1)
73	Статор	92	Уплотнитель войлока
74	Фиксатор держателя угольной щётки	861	Маслёнка
75	Пружинный язычок сигнала тревоги	862	Долото
76	Основание разъёма с плоским контактом	863	Шестигранный ключ 10
77	Самонрезающий винт с плоскоконической головкой ST4,2x15	864	Пластиковая коробка
78	Держатель угольной щётки		
79	Самонрезающий винт с плоскоконической головкой ST4,2x15		
80	Спиральная пружина		

## ПОЯСНЕНИЯ К ЧЕРТЕЖУ ОБЩЕГО ВИДА

1	Защитный кожух	31	Поршень
2	Защитный рукав	32	Штифт поршня
3	Стопорное кольцо для вала 30	33	Соединительный стержень
4	Шайба	34	Саморез с шестигранной головкой ST6,3х33 (с плоской шайбой)
5	Демпфирующее кольцо	35	Игольчатый подшипник К162216
6	Стопорная втулка	36	Верхняя шайба
7	Направляющий штифт	37	Эксцентриксовая шестерня
8	Фиксирующая пластина	38	О-образное кольцо (7,6х2,6)
9	Пружина сжатия (57,5х2,5х85)	39	Колпачок масленики
10	Кольцо с насечкой	41	Винт с шестигранной головкой М5х12
11	Кожух кольца с насечкой	42	Кожух игольчатого подшипника
12	Стальной шарик 6,5	43	Нижняя шайба
13	Болт с внутренним шестигранником Шпех М8х30	44	Крышка цилиндра
14	Основание держателя инструмента	45	Игольчатый подшипник 202813
15	О-образное кольцо	46	Блок уплотнения вала
16	Держатель инструмента	47	Корпус двигателя
17	О-образное кольцо (65х2,5)	48	Пастортная табличка
18	Стопорное кольцо для отверстия 4,5	49	Переключатель
19	Сальник (FВ32х42х7)	50	Самонарезающий винт с плоскочастичной головкой ST4х15
20	Ударный болт	51	Сброс напряжения
21	Демпфирующее О-образное кольцо (22,2х11)	52	Защитное устройство кабеля
22	Скоба внешнего цилиндра	53	Кабель
23	Скоба внутреннего цилиндра	54	Рычаг переключения
24	О-образное кольцо (35,2х3)	55	Постоянное электронное управление
25	Боек	56	Световод
26	О-образное кольцо (30х5)	57	Рукоятка
27	Задний кожух двигателя	58	Самонарезающий винт с плоскочастичной головкой ST5х23
28	Пружинная втулка	59	Муфта с винтовой нарезкой
29	Пружина сжатия (53,1х2,5х131)	60	Болт с плоской головкой М6х30 (с плоской пружиной)
30	Цилиндр	61	Панель переключателей

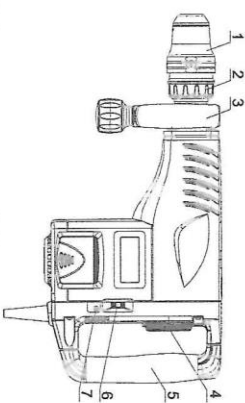
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Данное изделие подходит для дробления, выравнивания, выкапывания, изготовления желобов, резы и других работ с бетоном, каменными конструкциями, асфальтовым покрытием и др. при использовании долота или других подходящих приспособлений, например, зубила, лопатки и др. при обычных условиях окружающей среды.

Номинальная мощность	1500Вт
Частота удара	900-1890 /мин
Макс. сила удара	14Дж
Масса нетто	10,4кг

✳ В связи с продолжающейся программой исследований и разработок, приведенные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## ИНСТРУКЦИИ, ОТНОСИТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ФУНКЦИЙ

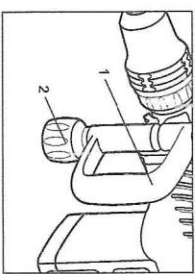


1. Фиксирующая втулка
2. Кольцо регулировки скорости
3. Вспомогательная рукоятка
4. Переключатель
5. Рукоятка
6. Ручка регулировки скорости
7. Индикатор обслуживания

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

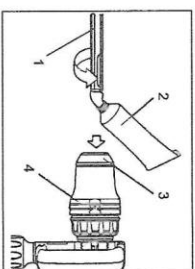
• Установка вспомогательной рукоятки  
**ВНИМАНИЕ:** Всегда проверяйте, выключен ли инструмент и отключён ли он от сети, прежде чем выполнять любые работы по обслуживанию. Перед началом работы всегда проверяйте, надёжно ли установлена вспомогательная рукоятка. Используйте инструмент только со вспомогательной рукояткой.

Вспомогательную рукоятку можно установить в любое положение для безопасной, эффективной и лёгкой работы. Ослабьте ручку, поверните её в нужное положение и снова затяните.



### • Установка или удаление биты

**ВНИМАНИЕ:** Всегда проверяйте, выключен ли инструмент и отключён ли он от сети, прежде чем вставить или извлечь биты. Не повреждайте пылезащитный колпачок при установке биты. Пылезащитный колпачок в значительной степени предотвращает попадание буровой пыли в держатель инструмента во время работы. Повреждённый пылезащитный колпачок следует немедленно заменить. Перед установкой очистите хвостовик биты и нанесите консистентную смазку. Вставьте биты в держатель инструмента до щелчка путём вращения.



Потяните биты, чтобы убедиться, что она зафиксирована надлежащим образом. Чтобы извлечь биты, нажмите на стопорную втулку и извлеките биты